



Introducción a la presentación de informes de rendimiento semestral de OVW

Ley de Violencia
Contra
La Mujer

**INICIATIVA DE
MEDICIÓN DE LA
EFECTIVIDAD**

Este proyecto contó con el apoyo de la Subvención No. 15JOVW-24-GK-00038-MUMU adjudicada por la Oficina sobre la Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia de los Estados Unidos. Las opiniones, hallazgos, conclusiones y recomendaciones expresadas en esta publicación/programa/exposición pertenecen al autor(es) y no reflejan necesariamente los puntos de vista de la Oficina sobre la Violencia contra la Mujer del Departamento de Justicia.

VAWA MEI

Sus socios en la presentación de informes de rendimiento

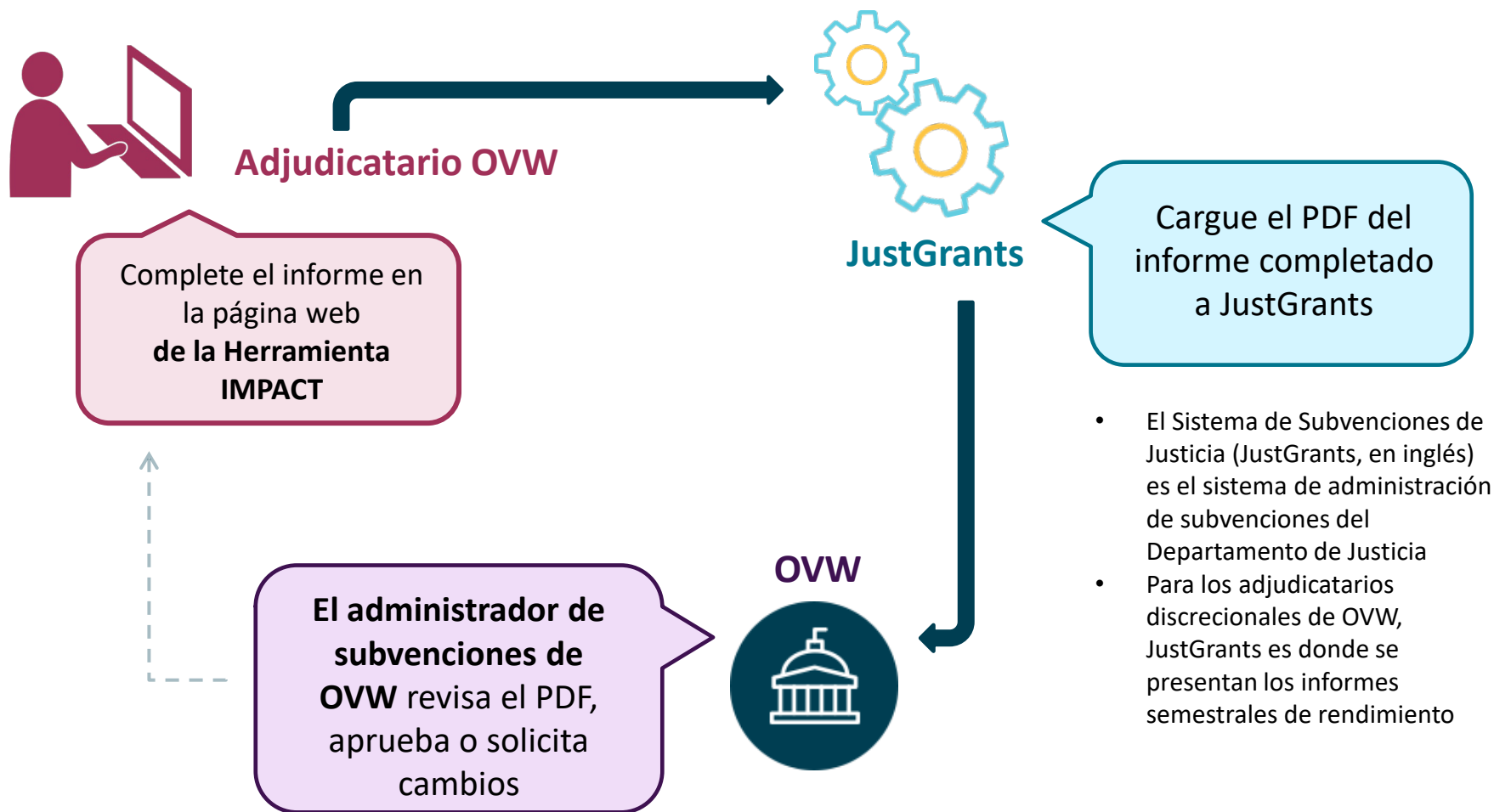
Nuestra misión :

- Apoyar a OVW y a los adjudicatarios con la presentación de informes de rendimiento.
- Proporcionar a los adjudicatarios las habilidades, herramientas, conocimientos y recursos para demostrar el impacto, la eficacia y el valor de los programas financiados por VAWA.

Lo que vamos a tratar hoy

- Resumen del proceso de presentación de informes de rendimiento
- Cómo acceder, llenar y completar un informe de rendimiento en la herramienta IMPACT
- Problemas comunes de la herramienta IMPACT
- ¿Qué es una solicitud de cambio?
- Consejos generales para realizar informes de rendimiento precisos
- Dónde acudir para obtener apoyo con su informe de rendimiento

El proceso de presentación de informes

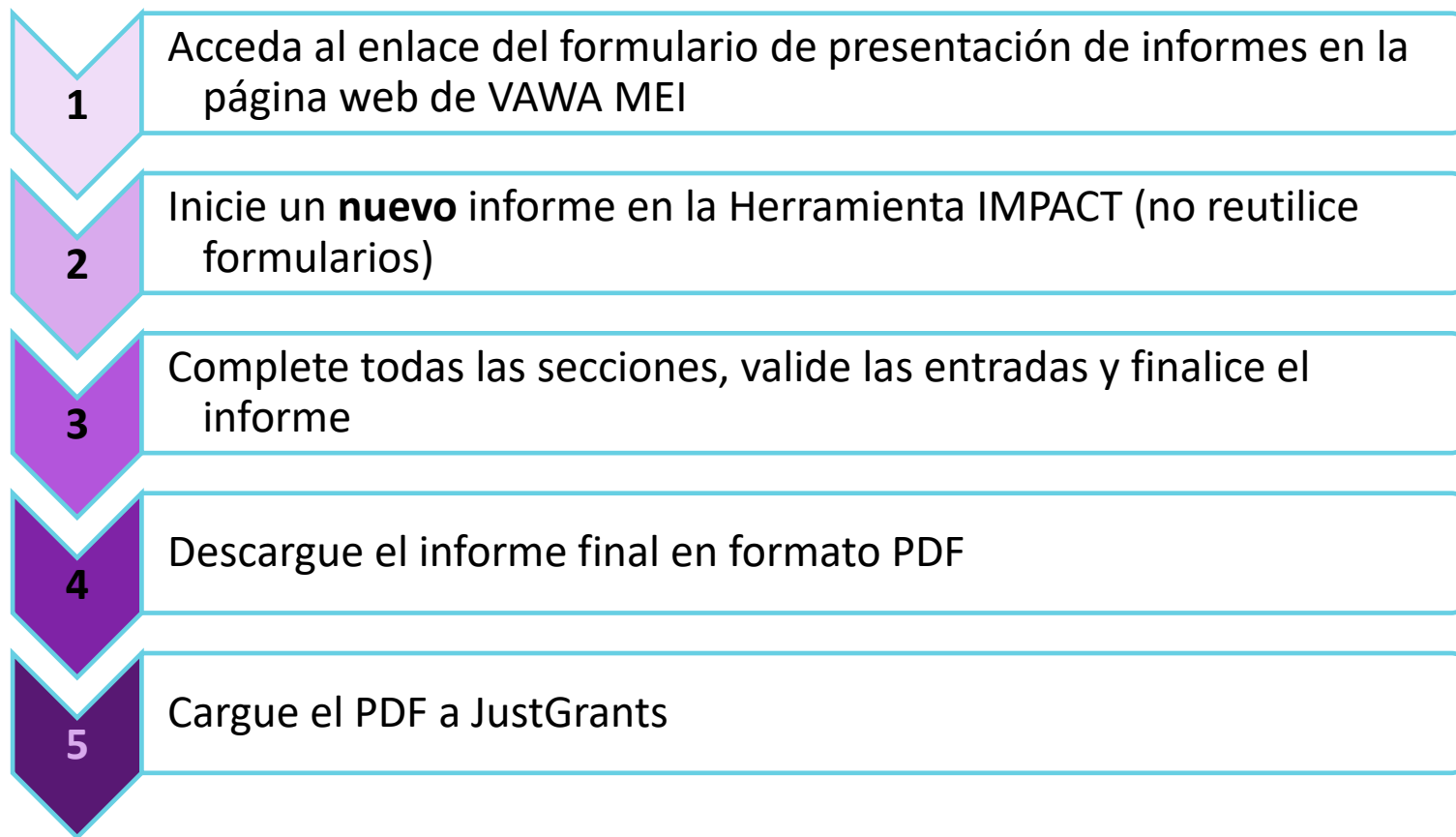


¿Qué es la herramienta IMPACT?

- Sistema de presentación de informes de OVW en la web
- Los adjudicatarios preparan informes de rendimiento en línea utilizando la herramienta IMPACT
- La herramienta IMPACT genera un PDF que los adjudicatarios deben enviar como archivo adjunto en el sistema JustGrants

La fecha límite de presentación de informes de rendimiento de enero a junio de 2026 es el 30 de julio de 2026

Resumen del proceso de presentación de informes en IMPACT



Cómo acceder a un informe de rendimiento



Acceda a la URL de su formulario en el sitio web de VAWA MEI

Visite la página de subvenciones de su programa en el sitio web de VAWA MEI y haga clic en el enlace para abrir un **nuevo formulario de presentación de informe** en la herramienta IMPACT.



Inicie un informe de rendimiento en blanco en la herramienta IMPACT

Una vez completada la primera página, el sistema generará automáticamente una **URL única** para ese informe específico. **Guarde esta URL única para volver a su informe en curso en cualquier momento.**



Comparta el acceso al formulario de presentación de informes con otros

La URL única puede compartirse con otros en su organización para que varias personas puedan trabajar en el mismo informe.

Cómo llenar un informe de rendimiento



Prepare su informe de rendimiento en la Herramienta IMPACT



El formulario de presentación de informes consta de varias secciones que cubren distintas áreas de actividades subvencionadas. Guarde los datos introducidos y vuelva más tarde para continuar. Salte de un lado a otro entre secciones.



Complete, valide y finalice el formulario



Complete todas las secciones obligatorias y cualquier sección adicional relacionada con sus actividades subvencionadas. Las notificaciones de validación de datos integradas están presentes si hay problemas con los datos introducidos.



Descargue una copia del informe en PDF



Cuando esté terminado, descargue un PDF del informe.

Cómo presentar un informe de rendimiento



Envíe un archivo en PDF en su cuenta de JustGrants



Para presentar el informe, cargue el archivo PDF como archivo adjunto en JustGrants. El archivo PDF final del informe de rendimiento de enero a junio de 2026 debe presentarse en JustGrants antes de las 11:59 PM EST del 30 de julio de 2026.

➤ **¡Su informe no se considera como presentado hasta que se cargue al sistema de JustGrants!**

¿Dónde encuentro el enlace de mi informe?

- Al inicio de cada periodo de presentación de informes, los adjudicatarios recibirán una invitación de presentación de informes mediante correo electrónico para cada concesión activa que requiera un informe de rendimiento.
- Los enlaces a los formularios de presentación de informes siempre están disponibles en la página de su programa de subvenciones en el sitio web de VAWA MEI (vawamei.org)

¡Por favor, **NO** utilice el enlace de la herramienta IMPACT de un periodo de presentación de informes anterior para comenzar un nuevo informe! Utilice siempre un formulario nuevo y en blanco.

Responder a solicitudes de cambio

- Una solicitud de cambio es **el aviso formal de un administrador de programa para corregir problemas** en su informe de rendimiento (por ejemplo, datos faltantes, inconsistencias, actividades no permitidas, formato).
- Debe **utilizar la URL única de su informe para volver a la Herramienta IMPACT**, revisar el informe según lo solicitado, descargar una nueva copia y volver a someterlo en JustGrants.



Recursos de presentación de informes disponibles

[Responder a solicitudes de cambio: Guía para editar su informe de rendimiento OVW](#)

www.vawamei.org

¿Cómo puedo volver a mi informe?

- ¿Mi informe se ha finalizado ? No...
 - Utilice la URL única (enlace) que le envió por correo electrónico la herramienta IMPACT al comenzar su nuevo informe
- ¿Mi informe se ha finalizado? Sí...
 - Utilice la URL única (enlace) que se le envió por la herramienta IMPACT por correo electrónico al comenzar su nuevo informe o el enlace que le envió notificando que el informe se había finalizado (son los mismos)
 - Para volver a un informe finalizado debe pulsar el botón "Ver y realizar modificaciones"

Informe de rendimiento para gobiernos tribales

Ha generado con éxito el PDF de su informe de rendimiento
Esto es lo que debe hacer a continuación:

- Para completar el proceso de presentación de informe, descargue...
- Mantenga una copia de este PDF para sus archivos. El enlace a este PDF...

Descargar Informe

Que debe hacer si se le solicita un cambio por parte de su Especialista de programa

- Si su Especialista de programa le solicita realizar cambios, hágalos en el botón...
- Una vez que realice un cambio, necesitara validarlo, revisarlo,... a su cuenta de JustGrants

Ver y Realizar modificaciones

¡No puedo encontrar mi informe!

- Si ha iniciado o completado un informe y ya no puede encontrar tu enlace, utilice el botón **Buscar mi informe** para recuperar la URL única
- **Buscar mi informe** permite a los adjudicatarios acceder a informes en curso, descargar PDFs de informes completados y ver y realizar modificaciones
- El botón **Buscar mi informe** se encuentra en la página principal de todos los formularios de la Herramienta IMPACT, justo debajo del botón Iniciar Nuevo Informe.

Iniciar nuevo informe

¿Ya ha empezado un informe y no encuentra su enlace? Busque su informe y reciba el enlace por correo electrónico introduciendo el correo electrónico del Punto de Contacto del informe que aparece a continuación:

Correo electrónico de contacto del informe:

vawamei@maine.edu

Buscar mi informe

Problemas comunes de la herramienta IMPACT

- El sitio IMPACT no se carga
 - Borrar la caché y las cookies del navegador puede ayudar a mejorar el rendimiento del navegador y solucionar problemas del sitio en la internet permitiendo que el sitio se cargue
- Las respuestas narrativas no se guardarán
 - Los cuadros de respuesta narrativa tienen límites de caracteres — si pega texto que supere el límite, no se guardará
- Formato de archivo PDF
 - Revise detenidamente su informe PDF descargado para asegúrese de que no hay problemas de formato, como páginas faltantes o texto sobrecargado
 - Si se encuentra con un problema de formato, le recomendamos que vuelva a pasar por el proceso de finalización del informe y vuelva a descargar su PDF
 - Si el problema persiste, comuníquese con VAWA MEI para recibir asistencia

Ejemplo de la herramienta IMPACT en vivo

Instrucciones
Info general 
Personal 
página 1 
página 2 
página 3
Capacitación 
Asistencia técnica 
Productos 
Narrativas 
Validar y completar

Personal

Fecha de expiración: 09/30/2027

2. Personal

Informar el número total de personal equivalente a tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) financiado por la subvención del Programa de Coaliciones durante el período de informe actual.

- Reportar 1.00 FTE significa que un miembro del personal trabajó a tiempo completo y fue financiado al 100% por la subvención durante todo el período del informe. Por lo general, un FTE equivale a 1,040 horas (40 horas por semana multiplicadas por 26 semanas).
- Los FTE deben prorratearse para reflejar cuándo un miembro del personal no trabajó a tiempo completo y/o no fue financiado al 100% por la subvención de la Coalición durante todo el período del informe.
- Informe al personal por la(s) función(es) que desempeña(n), no por título, si corresponde.
- Redondee y notifique los FTE al segundo lugar decimal. Por ejemplo, si calcula un FTE en 0.66667, redondear al segundo decimal significaría que este FTE se notificaría como 0.67 FTE.

Personal

FTE(s)

FTE Total

0

Total

0

Este total debe ser mayor de cero.

Guardado por última vez el 24/06/2025 11:13 AM

Guardar e ir a la página anterior

Guardar e ir a la página siguiente

Guardar progreso y continuar más tarde

Página 2 de 3 en esta sección

Formularios e instrucciones de muestra

- Visite la página web de VAWA MEI: vawamei.org
- Localice la página de su programa de subvenciones en "Programas de subvenciones"
- Navegue por el menú de "Formularios e Instrucciones"
- Consulte un formulario de muestra y lea las instrucciones específicas del programa

Ley de Violencia
contra la Mujer

INICIATIVA DE
MEDICIÓN DE LA
EFECTIVIDAD

Programas de
subvenciones

Seminarios web

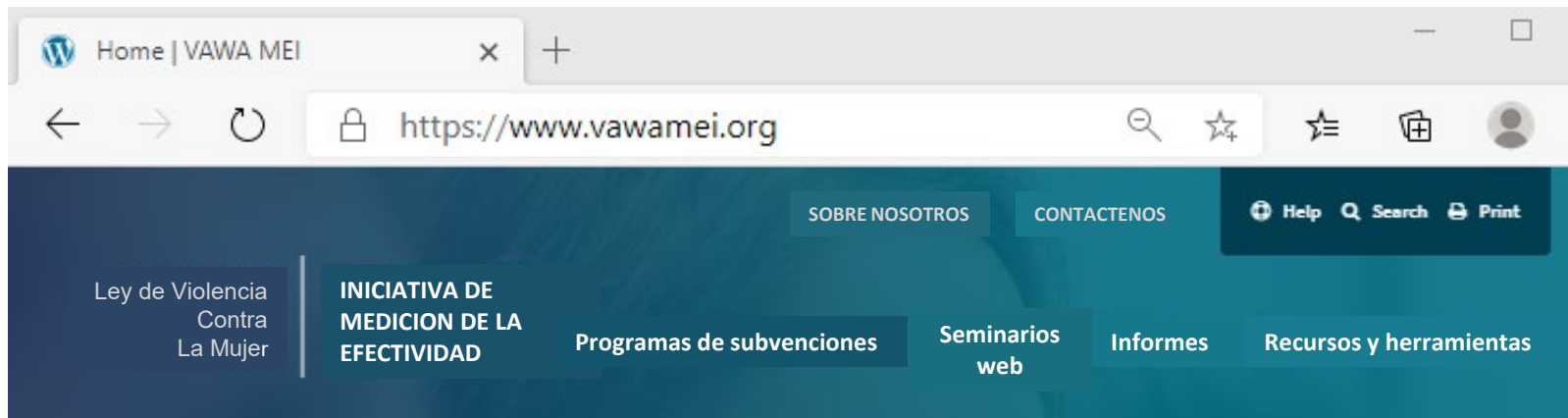
PROGRAMAS DE SUBVENCIONES DE OVW
Haga clic en un programa de subvenciones para ver más información, descargar formularios e instrucciones de presentación de informes, materiales de capacitación e informes de datos.

 ALL Programa contra el Abuso en la Edad Adulta Programa subvencionado de capacitación y servicios para acabar con el abuso en la edad adulta	 CAMPUS Recinto Programa de subvenciones para reducir agresiones sexuales, violencia doméstica, violencia en el noviazgo y acoso en el recinto universitario.
 CY Programa Children's and Youth & Engaging Men and Youth Programa de niños y jóvenes y hombres y jóvenes participantes	 CSSP Programa Cultural... Subvenciones para mejorar los servicios culturalmente específicos para víctimas de agresión sexual, violencia doméstica, violencia en el noviazgo y acoso

Cómo prepararse para la presentación de informes

- Revise los **formularios de muestra** y las **instrucciones para presentar informes**, disponibles en el sitio web de VAWA MEI
- Acceda a las **capacitaciones y recursos pregrabados**, como **preguntas frecuentes o guías de "Cómo hacerlo"**, disponibles en el sitio web de VAWA MEI
- Asista a sesiones semanales en **horas laborables** todos los miércoles durante el mes de julio de 1:00 a 2:00pm EST
- ¡**Comuníquese con VAWA MEI** si tiene alguna pregunta sobre cómo acceder o presentar informes en la herramienta IMPACT!

Sitio web de VAWA MEI: [vawamei.org](https://www.vawamei.org)



Vaya a [vawamei.org](https://www.vawamei.org) para acceder a...

- Ejemplos de formularios de presentación de informes e instrucciones
- Enlaces a informes de la herramienta IMPACT para comenzar a completar su(s) formulario(s)
- Preguntas frecuentes y guías prácticas
- Calculadora de FTE del personal

Consejos para el éxito en la presentación de informes

- Solo informe sobre las actividades y el personal financiados por la subvención de OVW – ni más ni menos
- Utilice preguntas narrativas para proporcionar más detalles o explicar datos, así como para analizar los logros y los desafíos
- Acceda a recursos y grabaciones, asistencia técnica personalizada y otras herramientas a través del sitio web de VAWA MEI

¿Presupuesto aún no aprobado?

- **Los adjudicatarios** deben presentar un informe semestral de rendimiento **en cada periodo, incluso si no han comenzado a utilizar fondos de subvención** al final del periodo de informe.



Recursos de presentación de informes disponibles
[Presentación de informes de rendimiento cuando su presupuesto no ha sido aprobado](#)

www.vawamei.org

A quién llamo para pedir ayuda? (1 de 3)

- Si tiene preguntas o necesita soporte técnico con su cuenta de JustGrants

¡Por favor, comuníquese directamente con JustGrants!

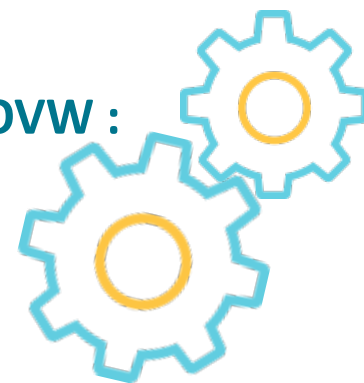
Teléfono y correo electrónico de soporte de JustGrants OVW :

1-866-655-4482

OVW.JustGrantsSupport@usdoj.gov

Sitio de apoyo de internet de JustGrants :

<https://justicegrants.usdoj.gov/user-support>



¿A quién llamo para pedir ayuda? (2 de 3)

- Si necesita verificar las actividades subvencionadas
- Si necesita aprobación para productos/ resultados
- Si no puede presentar su informe de rendimiento antes de la fecha límite

¡Comuníquese con su Administrador de Subvenciones de OVW!



Oficina de Violencia contra la Mujer

202-307-6026

<https://www.justice.gov/ovw>

¿A quién llamo para pedir ayuda? (3 de 3)

- Para obtener ayuda técnica y/o logística al utilizar la herramienta IMPACT para completar su informe de rendimiento
- Si tiene preguntas sobre el contenido del formulario de presentación de informe
- La asistencia técnica personalizada está disponible por correo electrónico, teléfono o Zoom



**Iniciativa de Medición de la Efectividad de
VAWA**

1-800-922-VAWA (8292)

vawamei@maine.edu

www.vawamei.org

¿Preguntas?

Iniciativa de Medición de la Efectividad de VAWA

1-800-922-VAWA (8292)

vawamei@maine.edu

www.vawamei.org

¡Gracias!